



PREVIEW  
**2014**

# DOUBLE 300 ÷ 700

DOUBLE è un ventilconvettore canalizzato con integrato un sistema di recupero di calore a flussi incrociati per il ricambio dell'aria in ambienti chiusi di piccole e medie dimensioni consentendo un risparmio energetico.

*DOUBLE is a ducted fan coil unit with integrated a cross-flow heat recovery unit for air exchange in small/medium rooms allowing an energy recovery.*



90%  
90%  
efficienza recupero  
recovery efficiency

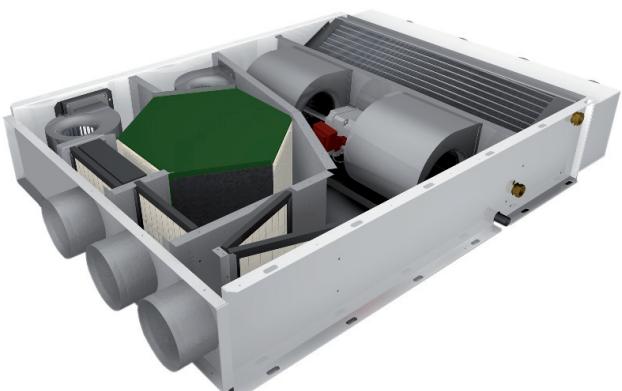
ECM  
ECM  
motore ECM  
ECM motor

## DESCRIZIONE UNITÀ

Telaio autoportante in lamiera zincata da 1 mm coibentata internamente con materiale isolante fonoassorbente. Composto da un recuperatore di calore ad alta efficienza, uno scambiatore di calore, tre unità ventilanti centrifughi con motore asincrono a 3 velocità o in opzione con motore ECM ad alta efficienza a velocità variabile e filtri posizionati nelle bocche di aspirazione.

## UNIT DESCRIPTION

*Self-supporting frame in 1 mm galvanized steel internally insulated with sound absorbing insulation material. It consisting of a high-efficiency heat exchanger, a heat exchanger, three centrifugal fan units with 3-speed asynchronous motor or high efficiency variable speed ECM motor and filters placed in the air intake sections.*



## INSTALLAZIONE

Le ridotte dimensioni dell'unità permettono l'installazione canalizzata in controsoffitto.

## INSTALLATION

*The small size of the unit allow the installation ducted ceiling.*

## APPLICAZIONE

Residenziale e commerciale

## APPLICATION

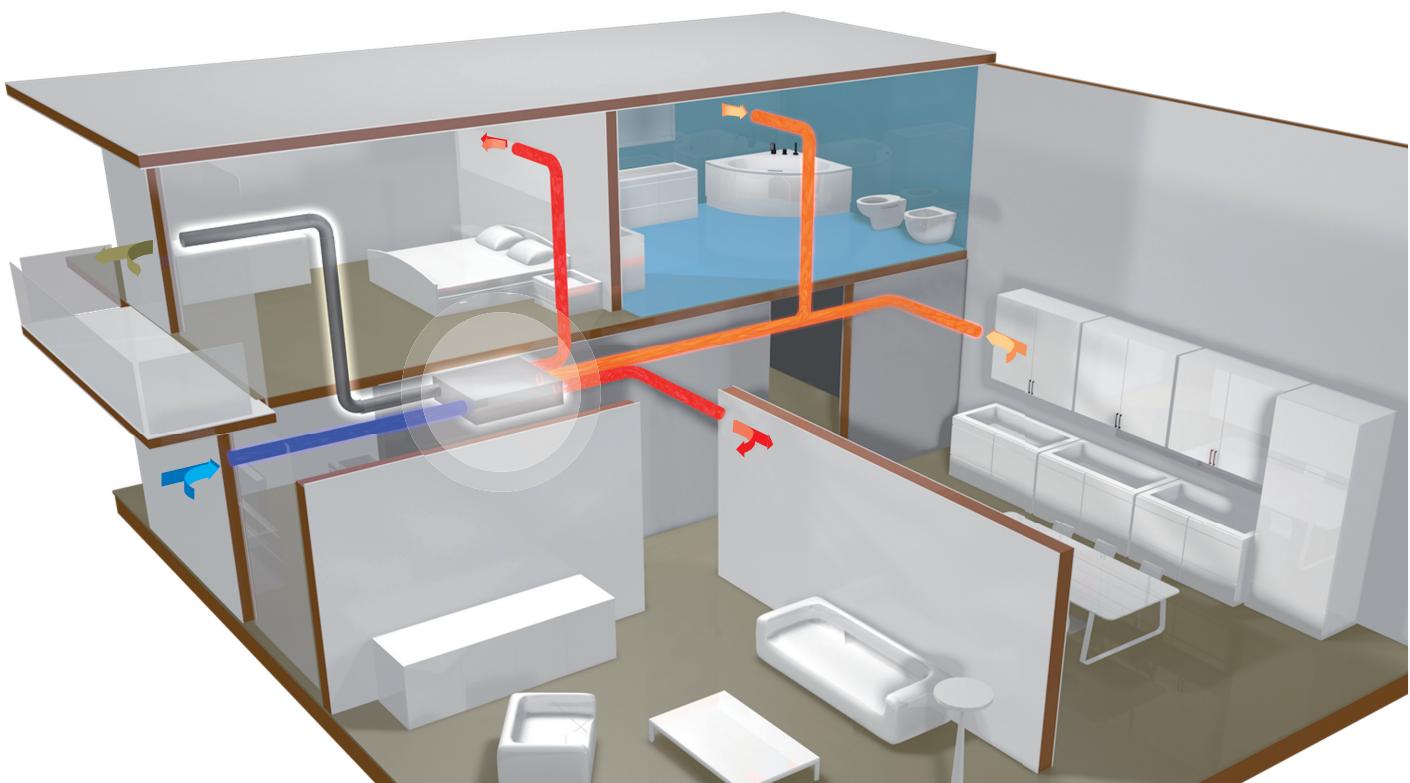
Residential and Commercial

## REGOLAZIONE

Regolatore elettronico a microprocessore con software dedicato. Controllo temperatura ambiente con sonde termometriche e portata aria esterna di rinnovo con sonda qualità aria. Pannello utente remotabile. Telegestione Modbus.

## REGULATION

Electronic microprocessor controller with dedicated software. Room temperature control with temperature sensors and outdoor air flow with air quality sensor. Remote user control panel. Modbus remote management.



## FUNZIONAMENTO

L'aria esterna passa attraverso il recuperatore che riequilibra la temperatura portandola ad un valore prossimo alla temperatura interna. Le variazioni dei carichi termici, dovute alle dispersioni o ad eventuali apporti interni, vengono contrastate dallo scambiatore di calore. I ventilatori ECM, oltre a garantire una regolazione continua del flusso d'aria, bilanciano le portate tra i canali di adduzione e mandata per garantire un flusso continuo in funzione delle perdite di carico esistenti sugli stessi. L'aria immessa in ambiente passa attraverso un filtro G4 mentre l'aria espulsa, per garantire l'integrità delle superfici di scambio del recuperatore, passa attraverso un filtro G2. Un plenum di distribuzione posto anteriormente alla macchina consente un frazionamento della portata per le varie utenze da asservire.

## OPERATION

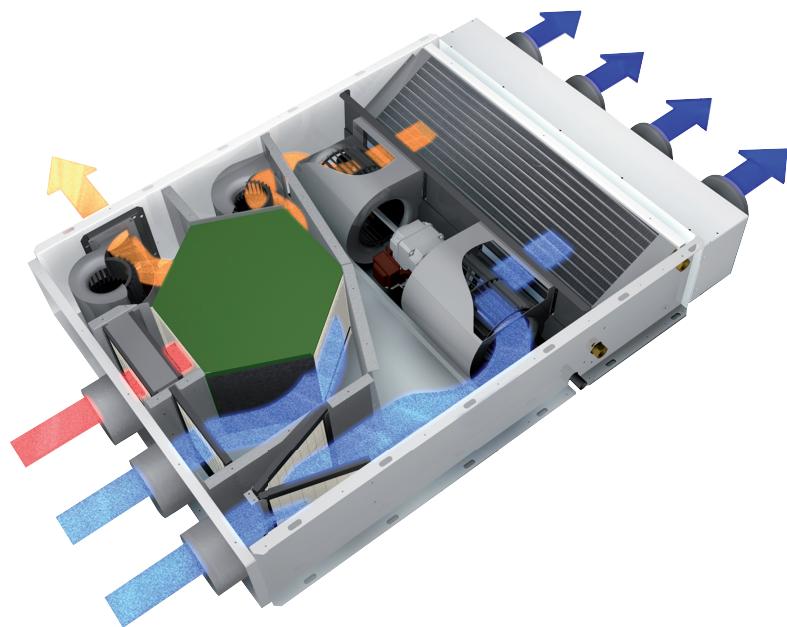
The outside air passes through the recovery unit which balances the temperature bringing it to a value close to the internal temperature. The variations of thermal loads, due to the dispersions or to any internal contributions, are countered by the heat exchanger. The ECM fans, in addition to ensuring a continuous adjustment of the air flow, balance the flow between the feed channels and discharge to ensure a continuous flow as a function of the load losses existing on the same. The air injected into the room passes through a G4 filter while the air expelled, to ensure the integrity of the exchange surfaces of the heat recovery, passes through a filter G2. An air distribution plenum placed in front of the machine allows a splitting of the flow to the various users to be served.

Per norma ogni ambiente frequentato da persone deve essere soggetto a ricambi d'aria, variabili in funzione del numero degli occupanti e dalla tipologia d'uso dell'ambiente stesso. Il ricambio d'aria prevede di prelevare dell'aria dall'ambiente interno, che sarà ad un certo livello di temperatura, e andarla a sostituire con dell'aria prelevata dall'esterno che, nella stagione estiva ed invernale, ha livelli termici completamente diversi rispetto a quella espulsa.

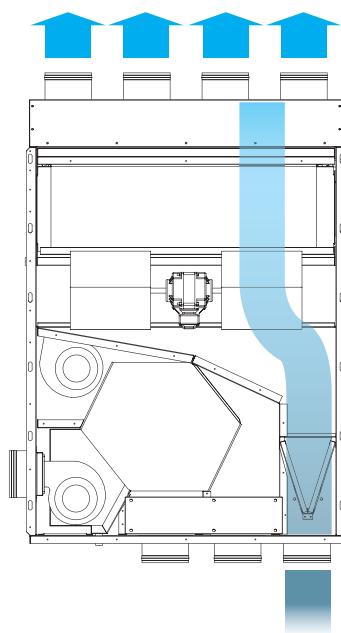
For standard each local frequented by persons shall be subject to air exchanges, vary depending on the number of occupants and type of use of the environment. *The air exchange plans to take air from the interior room, which will be at a temperature level, and replace with air taken from outside that, in summer and winter seson, has completely different thermal levels compared to that ejected.*



### MODALITÀ ESTATE SUMMER MODE

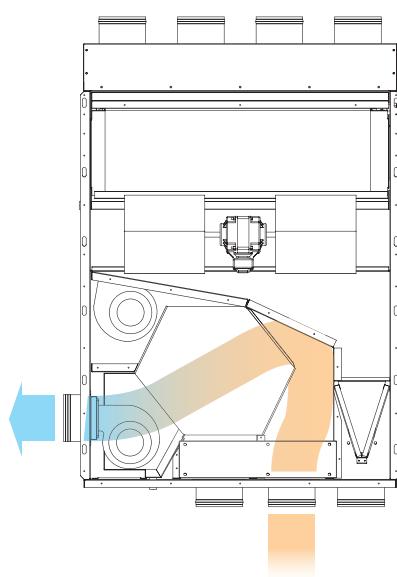


MANDATA IN AMBIENTE INTERNO  
AIR SUPPLY IN INTERNAL ROOM



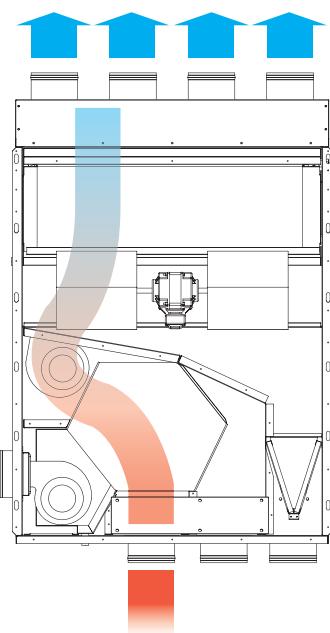
RIPRESA ARIA AMBIENTE  
(corridoi, camere, ...)  
AIR INTAKE  
(corridor, bedrooms, ...)

ESPULSIONE ARIA IN AMBIENTE  
ESTERNO  
DISCHARGE AIR IN EXTERNAL  
ENVIRONMENT



RIPRESA ARIA AMBIENTE  
(bagni, cucina, ...)  
AIR INTAKE  
(bathrooms, kitchens, ...)

MANDATA IN AMBIENTE INTERNO  
AIR SUPPLY IN INTERNAL ROOM



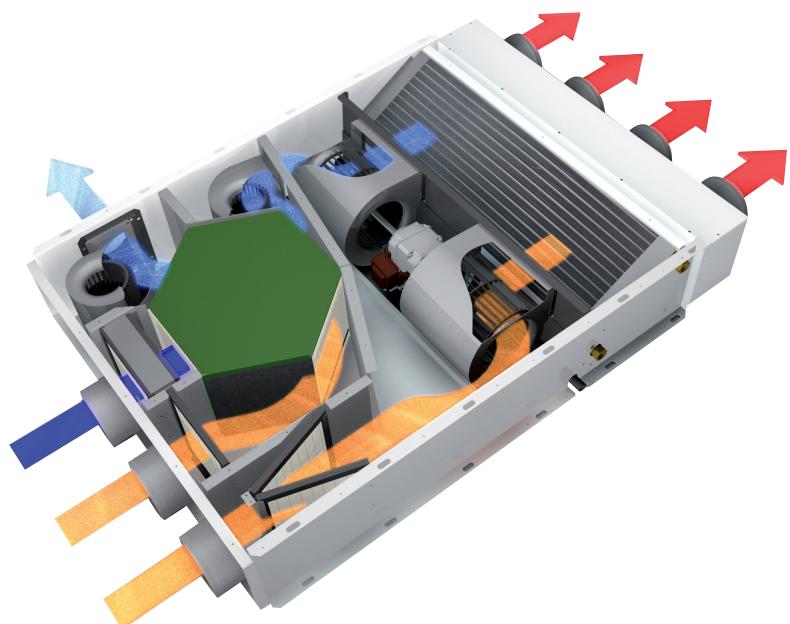
RIPRESA ARIA ESTERNA  
EXTERNAL AIR INTAKE

**DOUBLE** riequilibra le differenze di temperatura  
ottenendo quindi un **risparmio energetico**.

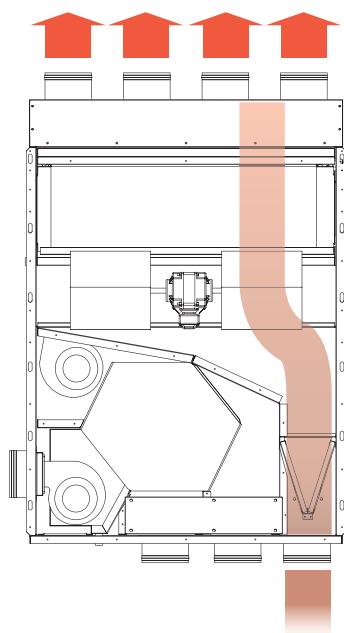
**DOUBLE** balances the temperature differences  
thus achieving **energy savings**.



**MODALITÀ INVERNO**  
**WINTER MODE**

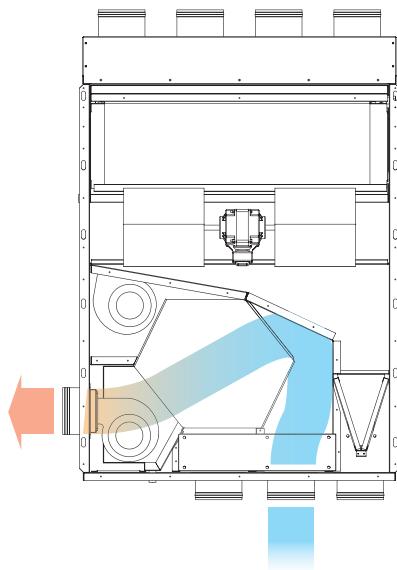


MANDATA IN AMBIENTE INTERNO  
AIR SUPPLY IN INTERNAL ROOM



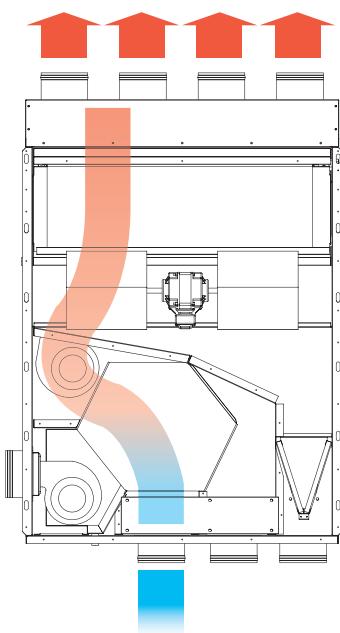
RIPRESA ARIA AMBIENTE  
(corridoi, camere, ...)  
AIR INTAKE  
(corridor, bedrooms, ...)

ESPULSIONE ARIA IN AMBIENTE  
ESTERNO  
DISCHARGE AIR IN EXTERNAL  
ENVIRONMENT



RIPRESA ARIA AMBIENTE  
(bagni, cucina, ...)  
AIR INTAKE  
(bathrooms, kitchens, ...)

MANDATA IN AMBIENTE INTERNO  
AIR SUPPLY IN INTERNAL ROOM



RIPRESA ARIA ESTERNA  
EXTERNAL AIR INTAKE

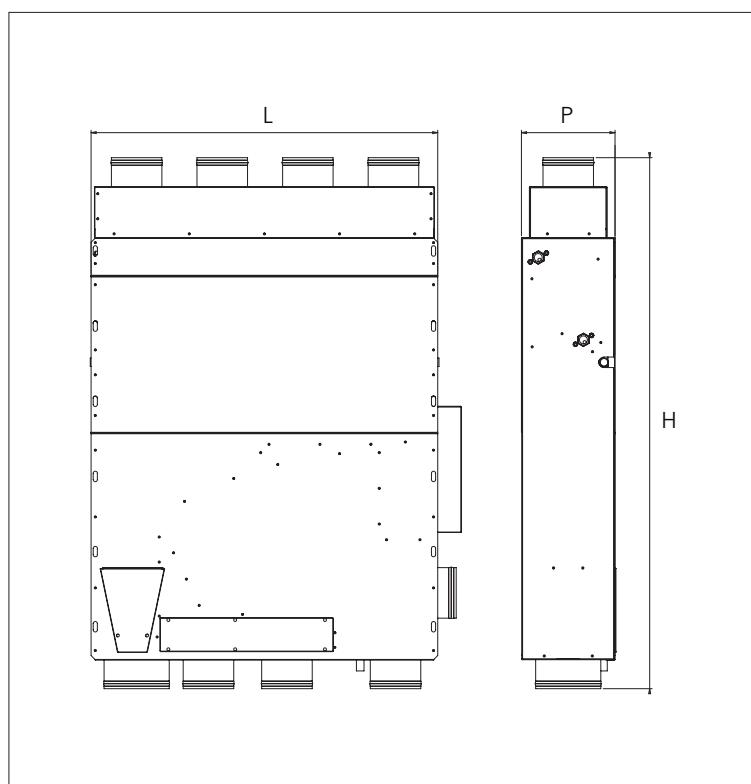
		<b>300</b>	<b>700</b>
Portata aria nominale Nominal air flow	<b>m³/h</b>	300	700
<b>RECUPERO TERMICO INVERNO WINTER HEAT RECOVERY</b>			
(1) Portata aria Air flow	<b>m³/h</b>	80	80
(1) Efficienza recupero Heat recovery efficiency	<b>%</b>	95	95
(1) Potenza termica recupero Heat recovery heating power	<b>W</b>	640	640
(1) Temperatura uscita aria Air outlet temperature	<b>°C</b>	18,7	18,7
(1) Portata aria Air flow	<b>m³/h</b>	120	120
(1) Efficienza recupero Heat recovery efficiency	<b>%</b>	86	86
(1) Potenza termica recupero Heat recovery heating power	<b>W</b>	1140	1140
(1) Temperatura uscita aria Air outlet temperature	<b>°C</b>	17,5	17,5
(1) Portata aria Air flow	<b>m³/h</b>	150	150
(1) Efficienza recupero Heat recovery efficiency	<b>%</b>	91	91
(1) Potenza termica recupero Heat recovery heating power	<b>W</b>	1200	1200
(1) Temperatura uscita aria Air outlet temperature	<b>°C</b>	17,7	17,7
<b>RECUPERO TERMICO ESTATE SUMMER HEAT RECOVERY</b>			
(2) Portata aria Air flow	<b>m³/h</b>	80	80
(2) Efficienza recupero Heat recovery efficiency	<b>%</b>	91,6	91,6
(2) Potenza termica recupero Heat recovery heating power	<b>W</b>	145	145
(2) Temperatura uscita aria Air outlet temperature	<b>°C</b>	27,5	27,5
(2) Umidità Humidity	<b>%</b>	68%	68%
(2) Portata aria Air flow	<b>m³/h</b>	120	120
(2) Efficienza recupero Heat recovery efficiency	<b>%</b>	86	86
(2) Potenza termica recupero Heat recovery heating power	<b>W</b>	210	210
(2) Temperatura uscita aria Air outlet temperature	<b>°C</b>	27,8	27,8
(2) Umidità Humidity	<b>%</b>	68%	68%
(2) Portata aria Air flow	<b>m³/h</b>	150	150
(2) Efficienza recupero Heat recovery efficiency	<b>%</b>	85,7	85,7
(2) Potenza termica recupero Heat recovery heating power	<b>W</b>	255	255
(2) Temperatura uscita aria Air outlet temperature	<b>°C</b>	27,9	27,9
(2) Umidità Humidity	<b>%</b>	67%	67%
<b>VENTILATORE FAN</b>			
Motore tipo a 6 velocità per unità ventilante 6 speed motor type for fan unit			
Motore monovelocità per unità recupero Single speed motor for heat recovery unit			
<b>BATTERIA COIL</b>			
Ranghi Rows	<b>n°</b>	3R	3R
(3) Resa termica Heating capacity	<b>W</b>	2530	5020
Temperatura uscita aria Air outlet temperature	<b>°C</b>	43,4	40
Perdita di carico lato acqua Water pressure drop	<b>kPa</b>	10,5	8,5
Portata acqua nominale Nominal water flow	<b>l/h</b>	1663	870
(4) Resa frigorifera Cooling capacity	<b>W</b>	3240	5730
Resa frigorifera sensibile Sensible cooling capacity	<b>W</b>	1620	3510
Temperatura uscita aria Air outlet temperature	<b>°C</b>	11,6	12,4
Perdita di carico lato acqua Water pressure drop	<b>kPa</b>	19	12,3
Portata acqua nominale Nominal water flow	<b>l/h</b>	555	985

	300	700
<b>FILTRI ARIA AIR FILTERS</b>		
Efficienza di filtrazione Filtration efficiency		G3 + G4
<b>ASSORBIMENTI ELETTRICI ELECTRIC ABSORBERS</b>		
Alimentazione Power input		230V / 50Hz
Massima potenza assorbita Maximum absorbed power	W	260
Massima corrente assorbita Maximum absorbed current	A	1,15
		230V / 50Hz
		340
		1,48

- (1) Temperatura aria di rinnovo -5°C; temperatura aria espulsione 20°C  
*Fresh air temperature -5°C; stale air temperature 20°C*
- (2) Temperatura aria di rinnovo 33°C 50%; temperatura aria espulsione 27°C 50%  
*Fresh air temperature 33°C 50%; stale air temperature 27°C 50%*
- (3) Aria 19,5°C; acqua 45-40°C  
*Air 19,5°C; water 45-40°C*
- (4) Aria 27°C 55%; acqua 7-12°C  
*Air 27°C 55%; water 7-12°C*

#### DIMENSIONALI DIMENSIONAL

		300	700
L Larghezza Length	mm	830	1280
H Altezza Height	mm	1271	1271
P Profondità Depth	mm	224	224



# LIGHT 21÷24 / 41÷44

LIGHT è l'innovativo ventilconvettore a cassetta risultato di un'attenta progettazione e ricerca stilistica atta ad ottimizzare le prestazioni funzionali dell'unità. Ideale per installazioni in ambienti residenziali e commerciali quali uffici e negozi, è disponibile in 4 taglie dalle dimensioni cm 60x60.

*LIGHT is the innovative water cassette result of careful design and stylist research aimed to optimize the functional performance of the unit. Ideal for installation in residential and commercial locations as offices and shops, is available in 4 sizes from size 60x60 cm.*



## PANNELLO

Estremamente sottile e dal design minimalista, si integra perfettamente nell'ambiente in cui viene installata.  
Colore RAL9010.

## PANEL

*Extremely slim and minimalist design, it fits perfectly in the environment in which it is installed.*  
Color RAL 9010.

## VENTILATORE BRUSHLESS

Ventilatore con motore asincrono a 3 velocità o in alternativa brushless con inverter ed elettronica integrata con regolazione proporzionale della velocità.

## BRUSHLESS FAN

*Fan with 3-speed asynchronous motor or brushless motor inverter with integrated electronics with proportional speed control.*



## VALVOLA

Valvola posizionata all'interno dell'unità ed accessibile dal pannello d'ispezione laterale che permette un accesso facile a tutte le parti soggette a manutenzione.  
Possibilità di installare la valvola anche esternamente.

## VALVE

*Valve positioned within the frame and easily accessible from the inspection side panel that allows easy access to all serviceable parts.*  
*Possibility to install the valve externally.*



## SCAMBIATORE DI CALORE

In rame con alette in alluminio aggraffate meccanicamente. Attacchi in ottone con filettatura 1/2" gas o 3/4" gas a seconda dei modelli. Valvolina di sfogo aria integrata. Pressione di collaudo 21 bar. Pressione di esercizio 15 bar. Batteria singola per impianto a 2 tubi o batteria con doppi attacchi per impianto a 4 tubi.

## COIL

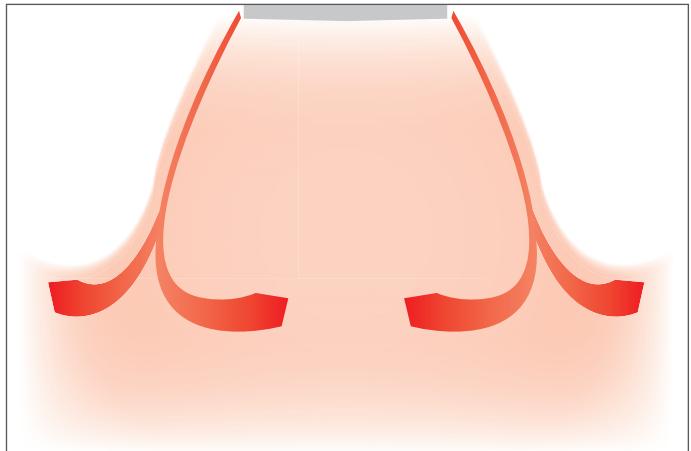
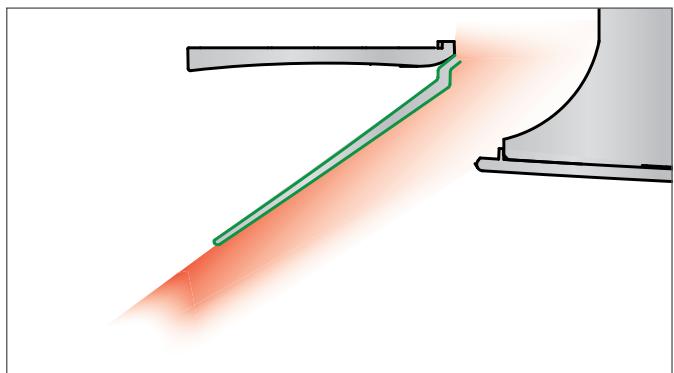
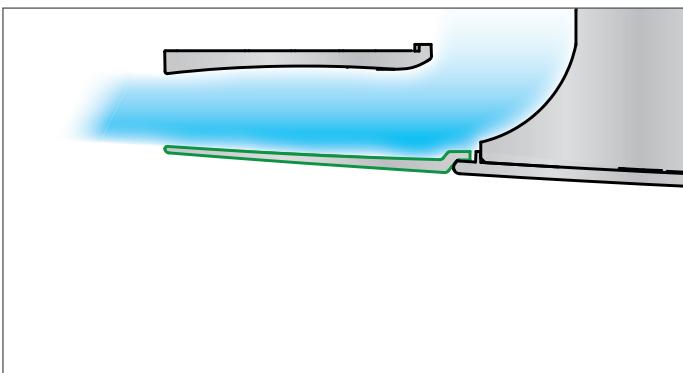
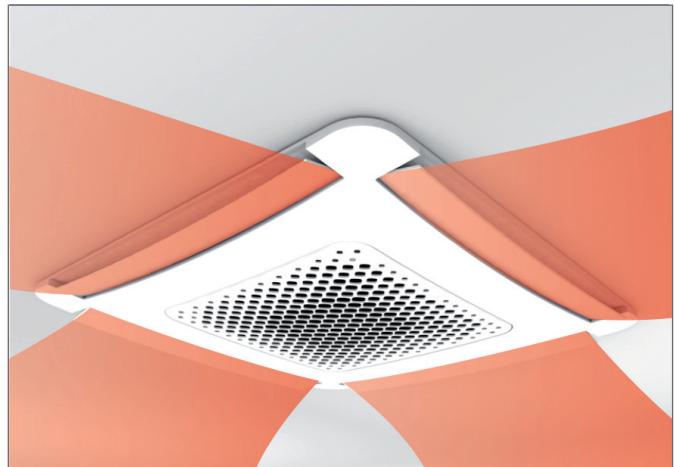
*Copper with aluminum fins mechanically seamed. Fittings in brass with 1/2 "gas or 3/4" gas depending on the model. Integrated air vent valve. Test pressure 21 bar. Working condition pressure 15 bar. Single coil for 2-pipe system or coil with double connections for 4 pipe system.*

**EFFETTO COANDA E TECNOLOGIA A FLUSSO DIREZIONALE**

La particolare conformazione ed il differente posizionamento delle alette permette di sfruttare al massimo l'effetto coanda nella fase di raffrescamento e la tecnologia a flusso direzionale in riscaldamento per un ottimale distribuzione della temperatura ed una conseguente riduzione del gradiente termico.

**COANDA EFFECT AND DIRECTIONAL AIRFLOW TECHNOLOGY**

The particular shape and the different positioning of the fins allows to maximize the coanda effect in cooling and the directional airflow technology in heating for an optimal distribution of temperature and a consequent reduction of thermal gradient.

**EFFETTO COANDA  
COANDA EFFECT****TECNOLOGIA A FLUSSO DIREZIONALE  
DIRECTIONAL AIRFLOW TECHNOLOGY**

## DATI PRELIMINARI PRELIMINARY DATA

### IMPIANTO 2 TUBI 2 PIPE SYSTEM

		<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>
(1) Potenza frigorifera totale <i>Total cooling capacity</i>	<b>kW</b>	2,0	2,7	4,3	5,1
	<b>kW</b>	1,6	2,2	3,2	3,8
	<b>kW</b>	1,2	1,8	2,2	2,7
(2) Potenza termica <i>Heating capacity</i>	<b>kW</b>	2,4	3,4	5,3	6,2
	<b>kW</b>	2,1	2,8	4,0	4,6
	<b>kW</b>	1,7	2,3	2,5	3,4
Portata aria Air flow	<b>m³/h</b>	600	525	700	900
	<b>m³/h</b>	425	400	525	650
	<b>m³/h</b>	300	300	300	400
Livello di potenza sonora Sound power level	<b>dB(A)</b>	48	45	52	58
	<b>dB(A)</b>	40	40	45	48
	<b>dB(A)</b>	33	33	33	40

### IMPIANTO 4 TUBI 4 PIPE SYSTEM

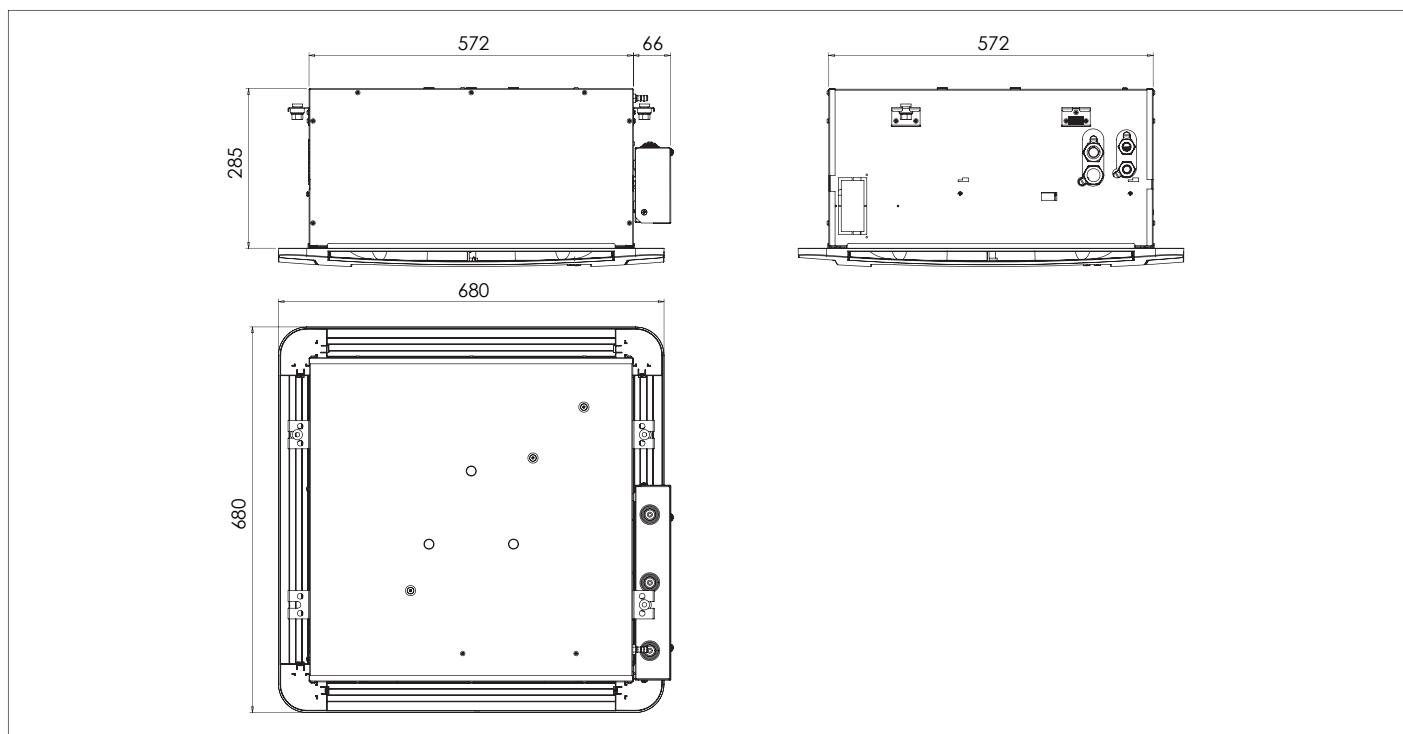
		<b>41</b>	<b>42</b>	<b>43</b>	<b>44</b>
(1) Potenza frigorifera totale <i>Total cooling capacity</i>	<b>kW</b>	1,8	2,5	3,9	4,7
	<b>kW</b>	1,5	2,0	3,0	3,6
	<b>kW</b>	1,1	1,6	1,9	2,5
(3) Potenza termica <i>Heating capacity</i>	<b>kW</b>	2,2	2,7	3,4	3,9
	<b>kW</b>	1,9	2,2	2,8	3,1
	<b>kW</b>	1,5	1,9	2,0	2,5
Portata aria Air flow	<b>m³/h</b>	600	525	700	900
	<b>m³/h</b>	425	400	525	650
	<b>m³/h</b>	300	300	300	400
Livello di potenza sonora Sound power level	<b>dB(A)</b>	48	45	52	58
	<b>dB(A)</b>	40	40	45	48
	<b>dB(A)</b>	33	33	33	33

(1) RAFFREDDAMENTO  
COOLING Temp. acqua ingresso 7/12°C; temp. aria ingresso 27°C d.b. - 19°C w.b.  
Inlet water temp. 7/12°C; inlet air temp. 27°C d.b. - 19°C w.b.

(2) RISCALDAMENTO  
HEATING Temp. aria 20°C; temp. ingresso acqua 50°C  
Air temp. 20°C; inlet water temp. 50°C

(3) RISCALDAMENTO  
HEATING Temp. aria 20°C; temp. acqua 70/60°C  
Air temp. 20°C; water temp. 70/60°C

### DIMENSIONALI DIMENSIONAL



# FRESH 10 ÷ 70

L'ideale per l'utilizzo in piccoli ambienti di climatizzazione centralizzati con distribuzione dell'aria tramite una rete di canalizzazioni, la serie FRESH offre ottime prestazioni e soluzioni innovative.

Ideal for use in small centralized rooms air conditioning with air distribution through a network of ducts, the FRESH series offers excellent performance and innovative solutions.



**7**  
taglie  
sizes

**ECM**  
**ECM**  
motore ECM  
ECM motor  
eco

## APPLICAZIONE

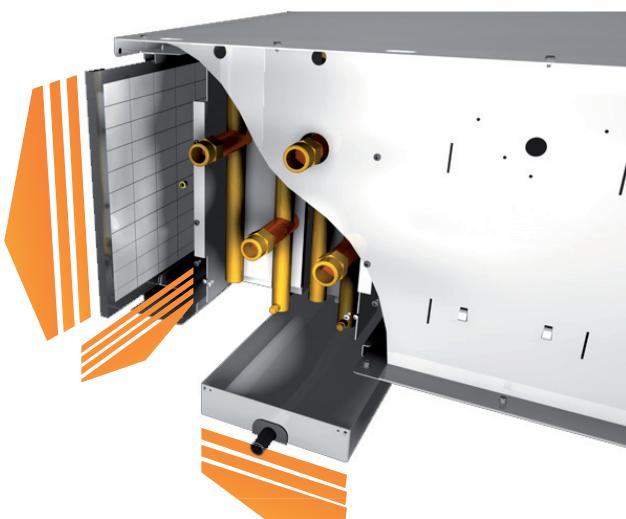
- Residenziale
- Commerciale

## APPLICATION

- Residential
- Commercial

## FILTRO ARIA

Integrato nella struttura base.  
Estraibile sfilandolo lateralmente o da sotto in modo semplice e veloce.



## AIR FILTER

Integrated into the frame.  
Easy removable sliding laterally or from below.

## BACINELLA RACCOGLI CONDENSA

Esteramente coibentata e facilmente asportabile per una maggiore pulizia.

## AUXILIARY DRAIN PAN

Externally insulated and easily removable for a better cleaning.

## STRUTTURA

Realizzata in lamiera zincata di notevole spessore (1 - 1,5 mm) e coibentata in tutte le parti a contatto indiretto con il fluido termoconvettore. Bacinella raccoglicondensa in lamiera zincata e coibentata, completa di raccordi per lo scarico condensa. Asole di ancoraggio a soffitto per un facile fissaggio e messa in bolla dell'apparecchio.

## STRUCTURE

Made of gauge galvanised steel (1 - 1,5 mm) it is insulated in all parts in direct contact with the conditioned air. Insulated condensate tray made of galvanised steel, complete with drain plug for complete drainage. Ceiling-anchoring slots for easy fixing and levelling of the unit.

## GRUPPO ELETTROVENTILANTE

Ventilatori centrifughi a doppia aspirazione con ventole in alluminio a sviluppo orizzontale equilibrate staticamente e dinamicamente. Motore elettrico asincrono monofase con protezione contro i sovraccarichi. 5 velocità di rotazione. Il motore è direttamente accoppiato ai ventilatori ed ammortizzato con supporti elastici a beneficio della silenziosità.

## BLOWER SECTION

Double-inlet centrifugal fans with statically and dynamically balanced horizontally-oriented aluminium impellers. Single-phase asynchronous electric motor with overload cutout. The motor with 5 speeds is directly coupled to the fans and cushioned with flexible mountings to ensure low noise.



## BATTERIA DI SCAMBIO TERMICO

Batterie in tubo di rame con alette in alluminio a pacco continuo bloccate sui tubi mediante espansione meccanica. Collettori in rame correddati di attacchi maschio (flettatura GAS) e valvoline di sfato aria facilmente accessibili. Attacchi idraulici posizionati a sinistra (guardando la mandata dell'aria dell'unità). A richiesta possono essere forniti a destra.

## HEAT EXCHANGER COIL

Coils are made of copper pipe expanded into aluminium fins. Copper headers with male fittings (GAS threads) and easily accessible air vents. In the standard version, the water connections are located on the left (looking at the air outlet). On request, the water connections can be placed on the right side of the unit.

## ACCESSORI

A corredo dell'unità base è disponibile una vasta gamma di accessori tra cui: termoregolazione con valvole a 3 vie o 2 vie, on/off e modulanti, batteria ausiliaria per riscaldamento (impianto a 4 tubi), batteria a 4 e 6 ranghi, motorizzazione serranda, plenum dritti ed a 90°, giunto antivibrante, sezione di riscaldamento, sezione con presa aria esterna, bocchettone di aspirazione...

## ACCESSORIES

In support of the base unit is available in a wide range of accessories including: regulation with 3-way or 2 -way valves, on/off and modulating, auxiliary coil for heating (4 pipe system), 4 and 6 rows coil, motor for air louver, straight and 90° plenum, antivibrating joint, heating section, section with fresh air lower, intake section...

**IMPIANTO 2 TUBI 2 PIPE SYSTEM**

		<b>10</b>	<b>20</b>	<b>30</b>	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>70</b>
(1) Potenza frigorifera totale <i>Total cooling capacity</i>	<b>kW</b>	3260	6030	9060	14100	15650	25920	28940
	<b>kW</b>	3110	5720	7790	13390	14700	24670	27260
	<b>kW</b>	2810	5360	6770	12740	13160	23580	24560
(2) Potenza termica <i>Heating capacity</i>	<b>kW</b>	4090	7620	11310	18030	20030	34050	37780
	<b>kW</b>	3880	7200	9620	17030	18700	32240	35360
	<b>kW</b>	3490	6720	8290	16140	16590	30670	31520
Portata aria <i>Air flow</i>	<b>m³/h</b>	516	1004	1488	2515	2805	5084	5677
	<b>m³/h</b>	484	936	1218	2369	2567	4726	5194
	<b>m³/h</b>	427	859	1017	2211	2206	4424	4463
Pressione statica <i>Static pressure</i>	<b>Pa</b>	57	59	75	56	59	56	59
	<b>Pa</b>	50	50	50	50	50	50	50
	<b>Pa</b>	39	43	34	44	37	44	37
Livello di potenza sonora (aspirazione + radiata) <i>Sound power level (intake + radiated)</i>	<b>dB(A)</b>	61	66	61	67	68	70	71
	<b>dB(A)</b>	59	65	57	66	67	69	70
	<b>dB(A)</b>	55	62	54	64	64	67	67
Livello di potenza sonora (mandata) <i>Sound power level (supply)</i>	<b>dB(A)</b>	60	63	64	69	69	72	72
	<b>dB(A)</b>	58	61	58	67	66	70	69
	<b>dB(A)</b>	54	59	53	64	63	67	66
Livello di pressione sonora (aspirazione + radiata) <i>Sound pressure level (intake + radiated)</i>	<b>dB(A)</b>	52	57	52	58	59	61	62
	<b>dB(A)</b>	50	56	48	57	58	60	61
	<b>dB(A)</b>	46	53	45	55	55	58	58
Livello di pressione sonora (mandata) <i>Sound pressure level (supply)</i>	<b>dB(A)</b>	51	54	55	60	60	63	63
	<b>dB(A)</b>	49	52	49	58	57	61	60
	<b>dB(A)</b>	45	50	44	55	54	58	57

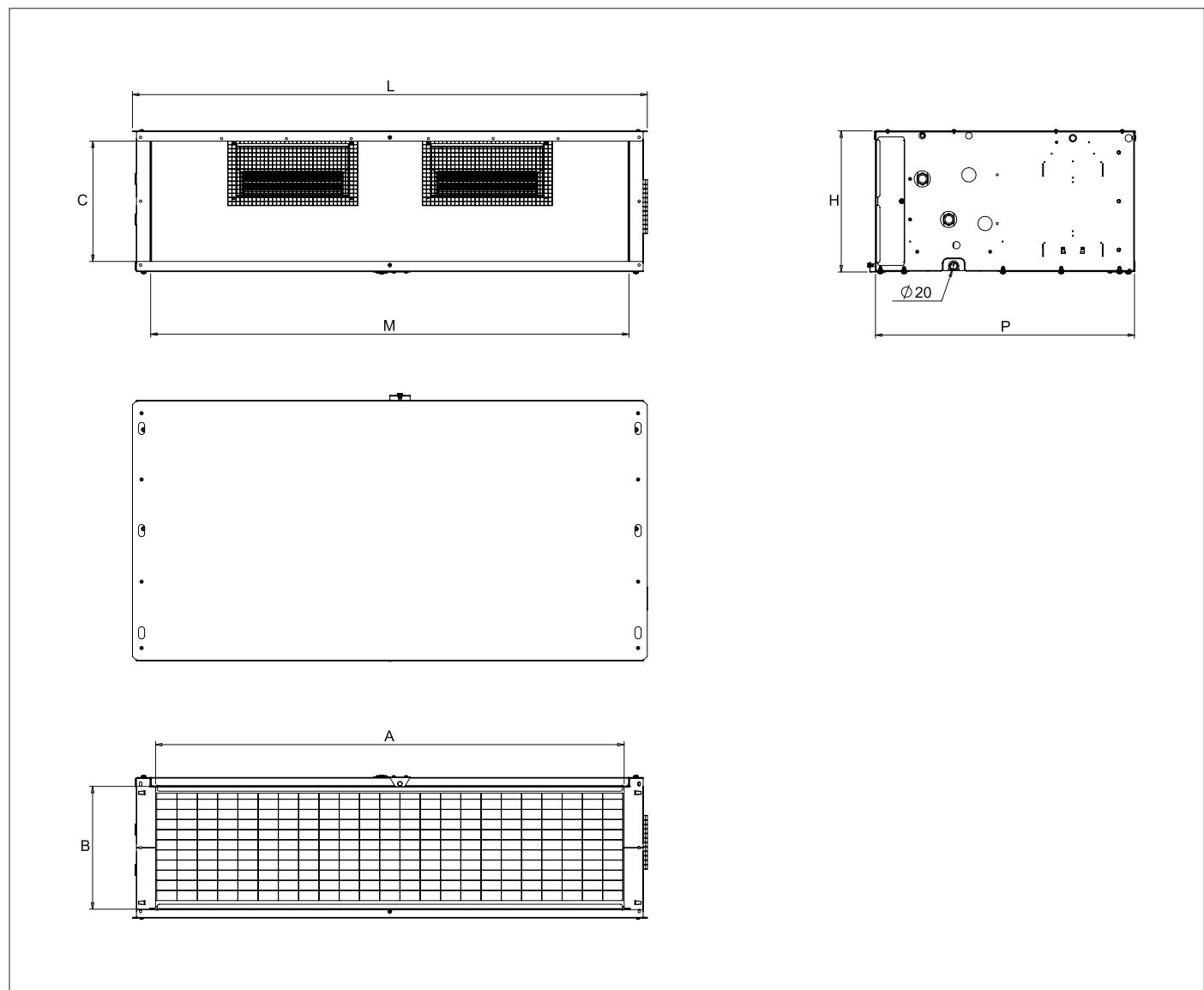
**IMPIANTO 4 TUBI 4 PIPE SYSTEM**

		<b>10</b>	<b>20</b>	<b>30</b>	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>70</b>
Potenza frigorifera totale <i>Total cooling capacity</i>	<b>kW</b>	3100	5710	8760	13560	15190	24620	27630
	<b>kW</b>	2970	5480	7670	12960	14290	23630	26110
	<b>kW</b>	2730	5200	6690	12390	12890	22710	23800
(3) Potenza termica <i>Heating capacity</i>	<b>kW</b>	4610	8360	12520	19140	21730	35510	39410
	<b>kW</b>	4430	8030	11040	18310	20500	34110	37280
	<b>kW</b>	4100	7660	9720	17550	18580	32830	34070
Portata aria <i>Air flow</i>	<b>m³/h</b>	484	933	1423	2414	2689	4711	5300
	<b>m³/h</b>	459	883	1194	2263	2469	4437	4876
	<b>m³/h</b>	413	826	1002	2127	2144	4193	4268
Pressione statica <i>Static pressure</i>	<b>Pa</b>	57	59	75	56	59	56	59
	<b>Pa</b>	50	50	50	50	50	50	50
	<b>Pa</b>	39	43	34	44	37	44	37
Livello di potenza sonora (aspirazione + radiata) <i>Sound power level (intake + radiated)</i>	<b>dB(A)</b>	61	66	61	67	68	70	71
	<b>dB(A)</b>	59	65	57	66	67	69	70
	<b>dB(A)</b>	55	62	54	64	64	67	67
Livello di potenza sonora (mandata) <i>Sound power level (supply)</i>	<b>dB(A)</b>	60	63	64	69	69	72	72
	<b>dB(A)</b>	58	61	58	67	66	70	69
	<b>dB(A)</b>	54	59	53	64	63	67	66
Livello di pressione sonora (aspirazione + radiata) <i>Sound pressure level (intake + radiated)</i>	<b>dB(A)</b>	52	57	52	58	59	61	62
	<b>dB(A)</b>	50	56	48	57	58	60	61
	<b>dB(A)</b>	46	53	45	55	55	58	58
Livello di pressione sonora (mandata) <i>Sound pressure level (supply)</i>	<b>dB(A)</b>	51	54	55	60	60	63	63
	<b>dB(A)</b>	49	52	49	58	57	61	60
	<b>dB(A)</b>	45	50	44	55	54	58	57

(1)	RAFFREDDAMENTO COOLING	Temp. acqua ingresso 7/12°C; temp. aria ingresso 27°C d.b. - 19°C w.b. Inlet water temp. 7/12°C; inlet air temp. 27°C d.b. - 19°C w.b.
(2)	RISCALDAMENTO HEATING	Temp. aria 20°C; temp. ingresso acqua 50°C Air temp. 20°C; inlet water temp. 50°C
(3)	RISCALDAMENTO HEATING	Temp. aria 20°C; temp. acqua 70/60°C Air temp. 20°C; water temp. 70/60°C

**DATI TECNICI TECHNICAL DATA**

			10	20	30	40	50	60	70	
Dimensioni esterne External dimensions	Altezza Height	H	mm	297	297	347	372	397	372	397
	Larghezza Length	L	mm	770	1070	1270	1420	1520	2190	2190
	Profondità Depth	P	mm	643	643	643	770	770	770	770
	Aspirazione Intake	A	mm	656	956	1156	1306	1406	2076	2076
		B	mm	253	253	303	328	353	328	353
	Mandata Supply	M	mm	680	980	1180	1330	1430	2100	2100
		C	mm	247	247	297	322	347	322	347

**DIMENSIONALI DIMENSIONAL**


## QUADRO COMANDO A BORDO UNITÀ ON BOARD CONTROL PANEL

Pannello comando completo di manopola con soft click per impostare la temperatura ambiente, led di segnalazione, selettore funzione attiva.

Mediante pressione sulla manopola è possibile accendere-spegnere l'unità, impostare la funzione Economy, modificare la velocità ventilatore.

Grazie agli 8 led, le informazioni sulle funzionalità attivate risultano chiare ed intuitive. La visualizzazione degli allarmi è comunicata mediante led dedicato.

Control panel complete with grip with soft click to set the room temperature, signalling LED, switch active function. By pushing on the knob you can turn-on/turn-off the unit, set the economy, change fan speed.

Thanks to 8 LED, the information about features activated are clear and intuitive. The alarm viewing is showed by means of dedicated LED.



# O-Led

O-Led (Organic Light Emitting Diode) è il futuro della visualizzazione a display. Rispetto al classico LCD non richiede retroilluminazione perché intrinsecamente luminoso.

- Contrasto elevatissimo.
- Angolo di visuale piatto.
- Tastiera a 4 tasti a sfioramento (nessun organo meccanico)
- Menù semplice ed intuitivo.
- Montaggio a muro interasse scatola 503.
- Spessore ultrasottile.

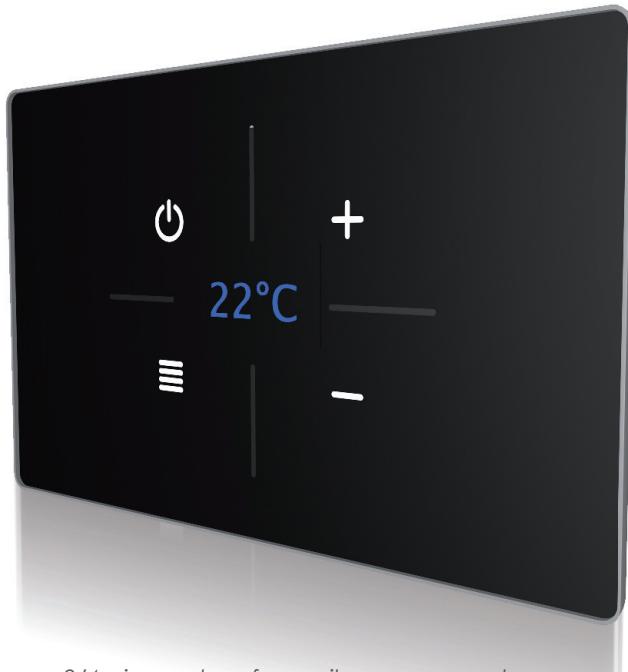
**- tecnologia led  
led technology**

**- tecnologia touch  
touch technology**

**- spessore ultrasottile  
ultrathin thickness**

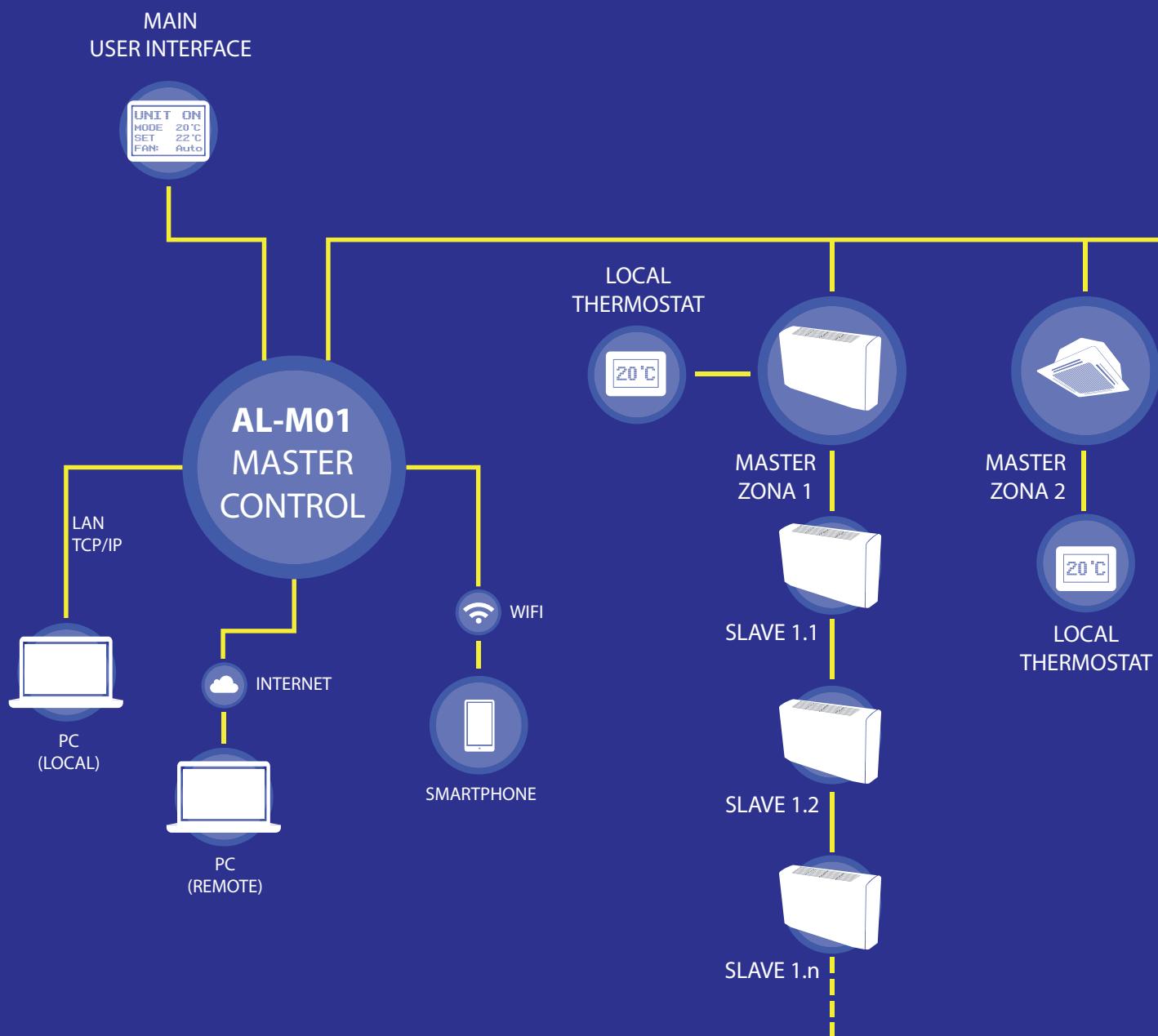
O-led (Organic Light Emitting Diode) is the future of display visualization. It not required backlight because intrinsically bright.

- High contrast.
- Viewing angle plate.
- 4 keys to the touch (no mechanical parts)
- Simple and intuitive menu.
- Wall mounting in box 503.
- Ultrathin thickness.



- Gestione fan coil su impianto 2/4 tubi
- Regolazione sull'aria (ventilatore) e sull'acqua (valvole)
- Cambio stagione automatico
- Regolazione portata aria automatica e manuale
- Gestione resistenza elettrica
- Lampada germicida
- Ionizzatore
- Funzione Eco
- Ingresso finestra
- Ingresso economy
- Comando valvole on-off 3 vie e 2 vie
- Lettura allarme motore, sonde, filtro sporco
- Alimentazione 110-240Vac 50-60Hz
- Gestione motore ECM (con schedina aggiuntiva)
- Gestione valvole modulanti con attuatore 0-10Vcc
- Gestione master-slaves
- Limitazione set point
- Funzione party e vacanza
- Ingresso per ricevitore radiocomando
- Funzioni impostabili con dip switches
- Indirizzi modbus con dip switches

- 2/4 pipe system fan-coil management
- Regulation on the air (fan) and water (valves)
- Automatic changeover summer/winter
- Automatic and manual air flow controls
- Electric heater management
- Germicidal Lamp
- Ionizer
- Eco function
- Input window
- Input economy
- 3-way and 2-way valves control
- Reading motor, sensors, dirty filter alarm
- Power supply 110-240Vac 50-60Hz
- ECM motor management (with additional board)
- 0-10Vdc modulating valvesmanagement
- Master-slaves manage
- Limit the set point
- Party and holiday functions
- Input for I.R. remote control receiver
- Functions can be set with dip switches
- Modbus addresses with dip switches



## A-Link

A-Link è il sistema di telegestione sviluppato da Aliseo per la supervisione e il controllo centralizzato degli impianti di climatizzazione e riscaldamento.

Attraverso tastiera dedicata, personal computer, tablet o smartphone è possibile controllare ogni singolo componente dell'impianto (fan coil, chiller, pompe di calore, unità trattamento aria, recuperatori di calore, pompe di circolazione...)

L'utente può agire in modo semplice ed intuitivo sulle unità per adattarne il funzionamento alle proprie esigenze di comfort e risparmio energetico.

Attraverso una connessione internet l'utente può interagire con l'impianto anche da remoto.

L'intero impianto è mantenuto costantemente sotto controllo ed eventuali allarmi vengono immediatamente segnalati all'utente.

Il manutentore dell'impianto può accedere con password dedicata, anche da remoto, per eseguire diagnosi ed ottimizzare l'intervento tecnico.

*A-Link is the remote management system developed by Aliseo for the supervision and centralized control of air conditioning and heating systems.*

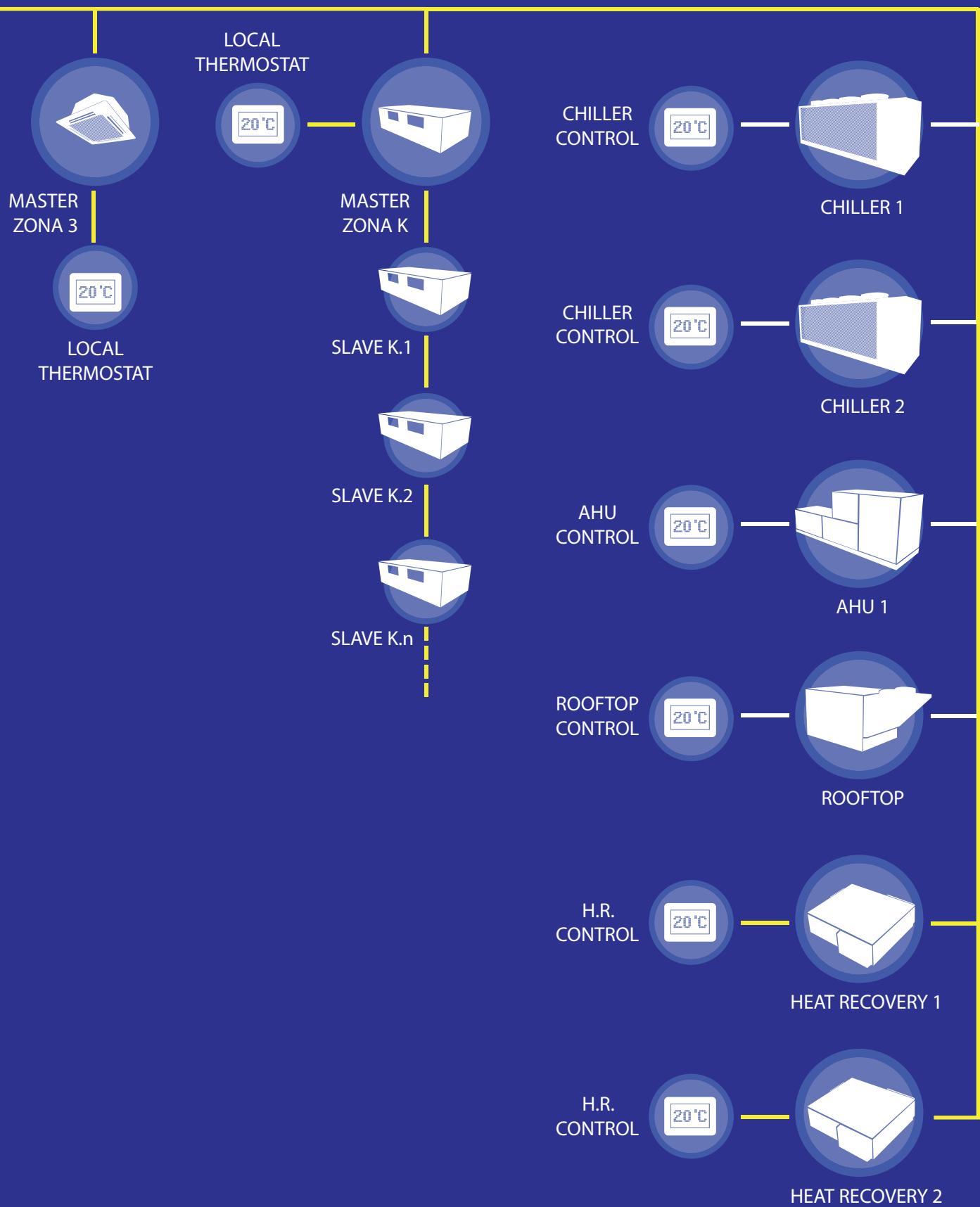
*Through dedicated keyboard, personal computer, tablet or smartphone, each component of the system (fan coil units, chillers, heat pumps, air handling units, heat exchangers, circulation pumps ...) can be controlled.*

*The user can act on units in simple and intuitive way to adapt comfort and energy saving according to its needs.*

*Through an internet connection the user can interact with the system even remotely.*

*The entire system is constantly under control and alarms are immediately reported to user.*

*The maintainer of the system can access with dedicated password, even remotely, to diagnose and optimize the technical intervention.*





**A GROUP S.p.A.**

Via Montegrappa, 67  
31020 San Zenone degli Ezzelini (TV)  
ITALY  
Tel. +39 0423 969037  
Fax +39 0423 968197  
[info@ventilclima.com](mailto:info@ventilclima.com)  
[www.ventilclima.com](http://www.ventilclima.com)